

ARUBAANSE COURANT
DIARIO ARUBANO

REDACCION Y SUBSCRIPCION TEL: 2116
MANAGEMENT Y ANUNCIO TEL: 1116
MANAGER: E. WOUTERS

DIAMARS 5 DI JULI 1966

EDITA PA: ARUBAANSE DRUKKERIJ, UITGEVERS & PUBLICITEITS MIJ N.V.
IMPRIMI PA: DRUKKERIJ "DE STAD"

RENE BARRIENTOS A SALI ELIGI PRESIDENT CONSTITUCIONAL DI LA PAZ

LA PAZ -- General di fuerza aerea Rene Barrientos a ser eligi ayera como president constitucional di Bolivia pa un periodo di cuater anja.

Barrientos ou ta haci alrededor di 20 luna cu el a asumi poder pa medio di un golpe militar a proclama ayera nochi su victoria riba base dje prome cijfernan dje yegada escrutinio di tur e partidonan den e pais.

E cijfernan ta mustra cu Barrientos tabatin un delantera abrumadora riba su rival mas cercano, e general retira Bernadino Bilbao, di 70 anja di edad, candidato di la Falange, Socialista (FS), partido di Centro-Derecha. E proposicion dje ventaja di Barrientos riba Balbao ta di 6 pa 1.

E otro candidatonan ta bai studiando atentamente e cijfernan dje escrutinio pa determina quende lo ocupa e segundo luga, cual partido automaticamente lo logra representacion minoritaria den congreso Boliviano.

E sector Victor Ajdrade dje partido dividi Movimiento Nacional Revolucionario (MNR) ta considerablemente tras di La Falange Socialista.

Mas atras ainda ta bini e Comunistanan -- dje linea di Moscu -- di Frente di Liberacion Izquierdista Nacional (FLIN), un segunda fraccion di MNR, conoci como Movimiento Revolucionario Pazestensorista, (di expresident Victor Paz Extenssoro) y e coalicion conservador conoci como Alianza Institucional Democratica (AID).

Varios agrupacion partidario, incluso Democratanan ta na fabor di expresident Hernan Silez Suazo y e partido Revolucionario Izquierdista Nacional (PRIN) di Juan Lechin, tambe fraccion di MNR a boycotea e comicionan afirmando cu nan tabata fraudulehto.

E ultimo partidonan aqui a exhorta na nan adherentenan di vota en blanco, pero e total di sufragionan dje naturaleza ei solamente lo por alcanza cuater of cincu porciento, en tanto cu e anuladonan ta apenas mitar dje porcentaje ei.

E numero di votantenan cu a acudi na mesanan receptor pa deposita su voto parce tabata grandi y e eleccionnan a transcurri cu tranquilidad poco habitual den e pais ei, frecuentemente agita pa violencia.

No obstante tabatin actonan considerable di vandalismo anochi den algun bario di La Paz, poco despues cu a ser anuncia e resultado dje eleccionnan cu ta bisa cu general Barrientos di 47 anja di edad, quende seis luna pasa a renuncia Junta Militar pa presenta su mes como candidato na presidencia, lo tuma posicion di mando dia 6 di Ausgustus awor cu un majoria amplio den ambos camara di congreso.



Ayera mainta tabatin den Cultuur Centrum instalacion di e comision directiva di Zeevaartschool. Como director di e school a ser nombra señor J. Bleker quende por ser mira riba e foto aki. Den nos edicion di mañan nos lo bini cu mas detaye riba e evento aki.

BIOGRAFIA DI E PRESIDENT NOBO ELIGI DI LA PAZ RENE BARRIENTOS

LA PAZ - UPI - General di fuerza aerea Rene Barrientos di fuerza aerea, aparente triunfador den eleccionnan presidencial di ajera, a nace den e ciudad di Cochabamba dia 30 di Mei 1919.

E ta casa cu Rosemary Galindo i tin cincu yu, Walter, Rene, die siete anja, Sandra Rosse, di seis, Maria Kimena di cuater, Cesar Fernando di tres, i German Pablo di un anja di edad.

Su estudionan primario i secundario el a completa den su ciudad natal i despues el a ingresa nacolegio militar di ehercito na La Paz, pa continua den escuela militar di aviacion Boqueron, Santa Cruz. Di ei el a biaha pa Estados Unidos na 1945, pa haci un curso di pilotaje na Enid Field i Moore Field. Mas despues el a sigui un curso di comando i estado major den escuela di guerra aerea na Italia i finalmente el a ingresa na escuela di altos estudios militar Coronel Eduardo Avaroa, di La Paz, di cual mas despues e tabata profesor.

E tabata instructor dje pilotage den e escuela militar di aviacion Boqueron, comandant dje colegio militar di aviacion General Busch, comandant di transporte aereo militar, director general dje produccion di fuerza aera, profesor di escuela di comando i estado major mariscal Andres de Santa Cruz, hefe di estado major di fuerza aerea i comandant di fuerza aerea Boliviana.

El a ser eligi vicepresident di Bolivia durante e periodo di 1964-68, pero na November dje mes anja ora cu revolucion a encabesa e revolucion cu a deroca President Victor Paz Estenssoro.

Dia 5 di November 1964 Junta Militar a asumi presidencia cu a comparti despues cu e general Alfredo Ovando, renunciando dia tres di Januari pa lanza candidatura presidencial.



Diasabra anochi Jaycees a organisa un modeshow den Ritzwembad na cual a asisti un gran numero di persona. Riba e foto aki nos por mira dos di e mannequinnan exhibiendo algun di e trahenan di baño qu a ser pone na disposicion pa casnan comercial local.

SILVANO SANTANDER TA RECLAMA CONTRA CALIFICACION DI SU PERSONA

MEXICO - Silvano Santader, cu te na e reciente golpe militar di su pais tabata embahador di Argentina na Mexico, a expedi ayera nochi e siguiente declaracion:

"Muy a mi pesar, pa e forma cu algun diario ta comenta mi permanencia na Mexico despues dje acontecimientonan cu ta desarollando na mi pais, mi ta hanja mi obliga na publica siguiente declaracionnan.

"Mi ta un homber di honor i di conviccionnan i e acervo moral aqui cu mi ta atribui i cu muchu cuido, ta suficiente caba cu ningun hende no por considera cu mi tabata haciendo gestionnan pa mi queda den e funcionnan cu e ta eherce. I equivocadamente nan a autoriza mi na somete na reglamentacionnan di ley di servicio exterior pa mi queda den e cargo of consegui un traslado. En absoluto, prescindiendo di tur esei, e dia dje derocamiento, mi tabata huntu cune den Casa Rosada i e dia anterior di mi regreso, ma bai despedi di dr Illia den e domicilio caminda e tabata virtualmente preso. Desde e momentu ei m'a considera mi espiritualmente desliga di mi funcionnan.

E unico cos cu mi ta spera ta cu nan ordena mi na quende mi tin di entrega embahada, na unda tin valores y documentales habitual den e misionnan diplomatica, cu como argentino mi ta considera e obligacion di cuida, hasta cu e circunstancia termina.

I finalmente nan a abstene mi duna mi opinion riba loke a ocurri na Argentina, desde luego, esei no a socede pa miedu. Sobre todo m' a haci esei pa respet i consideracion na gobierno i pueblo mexicano cu a ser tan generoso cu mi.

Mi ta un homber di accion i di lucha i ora cu mi restitui na mi pais, manera semper, lo mi ta na servicio dje ideario ideologico di mi partido i di democracia.

ORANJESTAD - Durante luna di juli e peliculanan pa mucha lo worde presenta riba e siguiente dianan:

Noord - speelplaats Annaschool - diabierne 8 juli.
San Nicolas - Suriname Club - diarazon 20 juli.
Oranjestad - Teatro Aire Libre - diabierne 29 juli.

E programa ta consisti di e siguiente peliculanan:
"Boy meets dog," un pelicula pinta; "Clyde Beatty's animal thrills; "Cowboy songs," "Chimp the cowboy," e conocido macaco como cowboy cu a resolve un robo grandi; "Andy's garden," un pelicula cu Andy Panda; "Surfriders," "Towed in a hole," pelicula gracioso cu Laurel & Hardy.



BEKENDMAKING

LUCHTVAARTDIENST N.A.

Met ingang van 25 juli 1966 zal, bij voldoende deelname, gelegenheid worden gegeven tot het afleggen van de volgende luchtvaartexamens op Curacao:

1. Examen ter verkrijging van het Bewijs van bevoegdheid als Sportvlieger;
2. Examen ter verkrijging van het Bewijs van bevoegdheid als Boordtelefonist
3. Herexamen ter verkrijging van de Bewijzen van bevoegdheid als Sportvlieger en Boordtelefonist.

De thans van kracht zijnde exameneisen met betrekking tot de respectieve examens zijn voor belangstellenden kosteloos verkrijgbaar ten kantore van ondergetekende.

Formulieren voor schriftelijke aanmelding, welke verkrijgbaar zijn op het Secretariaat van de Luchtvaartdienst N.A., Stationsgebouw Dr. A. Plesman luchthaven , dienen vergezeld van het desbetreffende stortingsbewijs (MTO) der verschuldigde examengelden uiterlijk op 11 juli 1966 ten kantore van ondergetekende te worden ingediend.

Aanvragen welke na deze datum binnenkomen worden niet meer in behandeling genomen.

Het Hoofd van de Luchtvaartdienst N.A.,
C.O. Yrausquin.

Demonstrantenan dilanti Tribunal

LONDRES -- UPI --Alrededor di trinta persona lo mester aparece dilanti di corte di justicia awe despues di e chokenan qu a tuma lugar entre poliz y varios mil manifestantenan, qu, dirigi pe comunistanan, a tene demostracionnan ayera contra e guerra na Vietnam dilanti e embajada di Estados Unidos.

Cincu polis a ser herida --nan ta kere qu un di nan a sufri un fractura den su cabes -- ora qu alrededor di 200 representante di ley a trata na habri un manifestacion dilanti e representacion diplomatica norteamericano riba plaza Grosvenor for di otro.

Polisnan a laga sa qu 31 persona, tres di nan jovencitos, a ser detene. Esnan mas grandi, lo mester aparece dilanti di tribunal awe. E tres jovencitonan lo ser huzga den curso di siman.

Durante di e bringamentu un inspector a ser golpea den cabez y un poliz riba motorcycle a ser tumba for di riba su maquina. Un di e manifestantenan a benta un fosforo riba e motorcycle qu a cai den caya y pegele na candela.

Un otro polis a logra na saca e maquina for di e lugar y paga e candela.

E multitud qu den su mayoria parti tabata di hobennan cu barba y cabei largu, quende nan a asisti na un reunion comunista riba Plaza Trafalgar, despues a tene un marcha te ne embajada norteamericano.

OSLO -- UPI -- Prinses Irene di Hulanda y principe Carlos Hugo de Bourbon Parma ayera nochi a sali for di Oslo den avion cu destino pa Madrid despues di un bishita estrictamente priva di cincu dia na Noruega. E avion qu a hiba e capital spaño mester a keda algun ora na Hulanda. Ta compaña e pareja real, prinses Maria Teresa de Bourbon Parma y Maurice Brebart, director di un corant belga y esposa di dje.

E viajenan aki ta di placer.

Reina Elizabeth y esposo na Belfast

BELFAST (Irlandia del Norte -- UPI-- Reina Elizabeth II y su esposo di e duque di Edinburgh a yega e ciudad aki pa ricibi un bon bini entusiastico y cuminsa nan bishita oficial di dos dia aki.

E avion personal di e soberana a baha awe mainta ne ora exacto qu nan a anuncia pa esaki. Despues di e ceremonianan di bon bini e Reina y su comitiva a bai Belfast den auto, na unda e soberana lo inaugura un brug riba rieuw Lagan, qu tin su nomber.

Su bishita a crea gran preocupacion serca autoridadnan debi ne tension religioso continuo, qu a causa friccionnan entre e millon di protestantnan y mei millon catoliconan qu ta biba den e region.

Polisnan no obstante ta spera qu lo no tin conflictonan grave qu lo por pone seguridad di e soberana den conflicto.

AWOR NAVU TA POSEE HUISHOUDELIJK REGLEMENT

(Di nos redactor deportivo)

Durante e ultimo weekend a ser teni dos reunion general di Navu na Corsow. E promer a cuminsa diasabra atardi parando pa nueb' or di anochi y sigi pa su majan mainta. E reunion aki tabata esun extraordinario y tabata pa aproba algun cambio den Statuten di Navu y acepta tambe un Huishoudelijke Reglement. Sin dificultad, apesar di a tarda hopi, e dos puntonan aki a keda completamente arregla.

Den e reunion general anual teni diadomingo den dia a worde trata y aproba e relatonan anual cu a cubri dos anja, esta 1966 y 1965. Como cu anja pasa no tabata tin reunion general e relatonan di 1964, no tabata aproba ainda. Eleccion di directiva a trece unicamente un cara nobo, esta di R. Ellis di Bonairiaanse Voetbal Bond, kende a worde eligi como representante di e districto Bonaire den e directiva di Navu.

A keda reeligi den e directiva Tommy Croes di Aruba y Du Willems y Richard Curiel di Corsow.

Hunto cu e cuater senjornan aki ta completa e directiva Mordy Maduro, Walter R. van Rosberg, John Merryweather, Chai Lacle, Mateo Reyes y Jossy Martis.

ORANJESTAD - Diadomingo anochi den Olijfstraat na Dakota un auto di famia a corre dal contra un pick-up cu tabata para canto di caminda. Door di e sla fuerte e pick-up a bai dal contra un auto su dilanti y e auto aki na su turno a pega riba un otro mas adilanti. Danjo material a monta na fls 1650.- Chauffeur di e auto cu a causa e choke, a lesiona su rudia drechi y despues cu el a hanja ayuda den hospital e por a bai cas.

Den anochi di diasabra pa diadomingo un auto desconoci a dal un otro auto cu tabata para riba terreno di Aruba Caribbean Hotel. Despues di e choke e auto desconoci a corre bai.

Bida politica di poblacion di La Mahe a spierta awor foi su sonjo eterno

LONDRES -- Archipielago de las Seychelles, cu ta consisti di 92 isla situa den un extension di 384.000 kilometer cuadra di oceanoxindico occidental, caminda no sa tin ningun noticia, ma ora cu algu ocurri, e algu aqui ta digno di ser conta den letternan di imprenta.

Siman pasa a yega Londres rumornan vago, cu obreronan di major dje islanan aqui cu yama La Mahe, caminda casi enter e poblacion ya biba, cu ta consisti di 46.000 habitante dje archipielago, a declara nan na welga demostrando un ola di violencia.

Gobierno britanico bao di quende su protectorado Las Saeychelles ta, a despacha immediatamente unidadnan di flora Ureal, cu tabata patrulla den oceano indico, pa por drenta accion unbez na loke por ocurri.

Na su yegada na La Mahe, e britaniconan a ser saluda, pero no pa un multitud di malcontentonan hacido di bochincha, i boroto manera nan a spera, pero pa un multitud di slenjos den kendenan su cara tabata luci un amplia sonrisa di bonbini.

Si tin disturbionan, anto boso lo mira esei, nan a responde e oficialnan cu a observa tur cos cu cierto desconfianza.

Di tur manera nos ta contentu cu boso a bini, ya nos por hunga algun partido di criquet, asina nan a invita e bishitantenan militar.

Mientras cu ta supla riba e continente africano e bientunan di evolucion i paisnan nobo ta afronta problemanan improvisto deriva di independencia, e islenjonan di Sechelles ta preparando nan pa efectua nan prome eleccionnan.

E acto civico lo ser realiza den proximo anja. Cada cuater anja e eleccionnan lo ser hiba a cabo designa na conseho di asamblea legislativa. E ultimo eleccion dje tipo aqui a ser efectua na 1963. I tabata pa di prome bez cu e islenjonan a tuma parti den un campanja partidista.

Poco tem pasa tabatin aya solamente dos partido politico.

Pero aqui tambe e fuego politico su vlamnan a cuminza ta cende cu mas ardor i ta p'e motibo ei cu awor bo ta hanja aya tres gran agrupacion politica cu ta luchando pa poder. Un di nan ta Partido Unido del Pueblo, cu a pidi autonomia cu major brevedad. Di dos ta Partido Democratico i di tres ta La Asociacion de Agricultores, cu ta presiona pa un enfoque mas gradual i logico dje problema.

Un dje aspectonan mas grave dje gobierno di Seychelles ta esun di tin un economia di monocultivo. Solamente koper ta ser explota. Pa e motibu ei tambe e ta un economia basa den ventanan al contado. Koper ta representa aya 70 porciento dje exportacionnan i ta naturalmente e factor primordial di bida dje colonia peninsular. Canel, Vanilla, Thee i Koffie ta e productonan secundario cu no ta varia e potencial economico.

Berdura i fruta ta representa e rubro di consumo interno, pero e produccion no ta suplica e total necesario pa alimenta e poblacion, de la manera cu ta necesario di importa algun articulo di prome necesidad. Tin apenas 2000 cabez di tapushi pa baca i como 3000 pa porco, ma e 6000 cabritunan cu ta recorre e islanan den estado salvaje ta proporciona a veces e lechi necesario.

E problema sanitario ta di proporcion atendible. Ainda tin casonan aya di Lepra i enfermedadnan venerea ta produci masha a menudo. Durante e ultimo anjanan e presupuesto dje colonia tabatin cu distrae na salud publica septima parte di su gastunan.

Gobierno britanico ta quere cu tur cambio den e actual constitucion dje colonia lo tin di ser dicidi pa e islenjonan mes.

Pero esaquinan no ta mustra manera nan tin apuro. I energico president dje Partido den Pueblo, Albert Rene quende a biaha pa Francia, solamente a logra dispierta un politico leve den e sentido ei.

E islenjonan aqui ta di origen mixto. Francesnan tabata e prome habitantenan dje islanan aqui na anja 1786. Britaniconan a yega na anja 1810. Pero na 1834 cu abolicon di sclabitud, hopi africano salba foi man di arabenan pa britaniconan a bai Zanzibar, estableciendo nan mes den e archipelago.

Willemstad a despedi di director di futbol hubenil

WILLEMSTAD - Diasabra merdia comunidad di futbol di Willemstad a tuma despedida di nan miembro, probablemente esun mas honoroso, cu e popular club aki tabatin for di su fundacion. Johnny de Bruyn pa anjos tabata e homber grandi den futbol hubenil pa e club. No solamente pa Willemstad, pero tambe pa equiponan no afilia na CVB, Johnny de Bruyn tabata un persona grandi.

Anja den anja afo, Johnny tabata e homber cu a ocupa su mes cu organisacion di futbol hubenil. Gracias na su bon trabao, bon direccion y facil persona pa bai om cune, e futbol hubenil ta te caminda el a yega.

E ta e persona cu mester ser gradici cu otro personanan a tuma su iniciativa di manera cu casi tur diasabra nos ta hanja centenares di mucha chikitu corriendo cu masha animo tras di e bala den un wega amistoso of oficial.

Cu su trabao a ser recorda, a keda proba durante e despedida oficial cu a tuma lugar. Palabranan di elogio y regalonan precioso a ser duna na Johnny, quende a traha asina tantu pa futbol hubenil.

MERDIA DEPORTIVO.

Aki un paar di dia Sr. De Bruyn huntu cu su famia lo bai Hulanda. Durante 15 anja el a traha na KLM y despues a pasa pa ALM. Di e manera aki e ta laga un pida di su bida atras. E tabata gusta su trabao, Corsow y tambe su hobby. Hasiendo su hobby, el a cera conoci cu centenares di hobennan y na e mesun tempu el a ofrece nan un bon, sano y deportivo recreacion. E ta pasa su tempu masha bon y contentu cu e hobennan.



BAGHDAD, IRAK -- Trupanan aki ta na warda dilanti un perimetro di e palacionan presidencial despues di un intento pronasser pa un [redacted] di estado. Avionnan rebelde a bombardea e area aki segun nan a informa. (Radiophoto UPI).

Ministro Cousins a renuncia su puesto

LONDRES -- Ministro di tecnologia Frank Cousins, a renuncia su cargo, pa motibu di un desacuerdo cu e prome ministro Harold Wilson riba e politica oficial di prijs - y salarionan.

E dimision a ser anuncia bispu di dia cu e proyecto prepara a ser publica pa e gobierno Laborista pa reglamenta prijs -- e ingresonan, cual finalidad principal ta di estimula economia incremento di e productividad.

Cousins a entrevista ayera cu Wilson y a entrega esaqui un carta renunciando su cargo y afirmando cu e politica oficial den materia di prijs -- y salarionan ta fundamentalmente erroneo - den su concepcion.

Dje manera ei Wilson a perde su segundo colaborador di anja, pasobra prome di eleccionnan general di 31 di Maart, secretario di Marina, Cristopher Mayhew, a renuncia na su cargo en protesta pa decision gubernamental di no construi protaavionnan nobo pa e flota.

Pa ocupa e cartera di technologia e prome ministro a nombra e titular di correos, Anthony Wedgood Benn, cu na edad di 41 anja ta un dje figuranan hoben mas destaca dje laborismo y cu a distingui su mes pa su labor frente dje servicionnan postal desde cu el a asumi e cargo na October 1964.

E vacante cu Wedgood a laga como ministro di Correos lo ser ocupa pa Edward Short, director di disciplina dje bloque laborista den Camara de los Comunes, cu simultaneamente a ser nombra miembro di conseho pasa.

Coebaalju cu tabata titular di tecnologia desde cu e laborismo a bolbe na poder, na october 1964 lo bolbe ocupa e cargo di secretario di transporte y empleadonan general.

Gobierno Britanico a trata di limita aizamentu di salarjo dje mes indica di cu ta sumá tres porciento y mei.

E decision di Wilson di aplica e politica sin restriccionnan lo hiba na resisti e welga di sindicatonan di marino mercante, cu a dura 45 dia, pa conclui Dia Razon ultimo, ora cu e welgistanan a acepta posicion di gobierno.

E renuncia di Cousins sinembargo ta aparentemente un golpe nobo pa politica oficial.

Den circulonan autoriza nan ta informa cu e ministro saliente tenazmente na un disposcion dje proyecto cu lo ser presenta awe, segun cual e sindicatonan mester anuncia cu anticipacion nan aspiracionnan salarial, Cousins a tuma e medida den seno dje gabinete y e tin extendi di amenaza cu renuncia den mas di un oportunidad.

PELIGER DEN PACIFICO A PASA

PAPEETE (Tahiti) -- UPI -- Francia a bolbe habri trafico internacional maritimo y aereo e zona di peliger di radioactividad nuclear den Pacifico Sur, menos di 48 ora despues di e prome prueba di explosion atomica di su serie actual.

E anuncio a ser hasi pa general Pierre Billotte, ministro di territorionan di Ultramar, na su regreso di Islanan Gambier, for di unda e prome ensayo por a ser mira diasabra.

Nan a prohibi navegacion maritima y aerea pa pasa den e zona qu ta keda na un e explosion atomico a tuma lugar te ora qu nan notifica qu tur peliger a pasa. Billote a bisa qu e proximo prueba lo ser realiza den e proximo simannan. Un total di seis ta forma e serie por completo.

E presidente frances Charles de Gaulle lo asisti ne ultimo qu lo tuma lugar na september proximo.

[A]WE TARDI LO CUMINZA CONFERENCIA DI PACTO DI VARSOVIA NA BUCAREST

[BU]CAREST -- UPI -- Hefenan [co]munista di mas altu di Euro[pa] Oriental tabata jegando ayera [na] e ciudad aqui pa asisti na e [in]minente conferencia di nacion[na]n di pacto di Varsovia riba e [pr]oblemanan interno di e bloque [y] e crisis na Vietnam.

[H]efe di partido comunista di [Po]lonia Wadalislaw Gomulka y e [pr]ome ministro Jozef Cyrankie[wi]cz, a encabeza un numero di [d]elegacionnan cu a yega e main[ta] vianaerea, for di Varsovia.

E polaconan a ser ricibi den [ae]ropuerto pa hefe di partido co[mu]nista Rumano Nicolae Causes[cu], e prome ministro Ion Cheor[ghe] Naurer, alto funcionario di go[bi]erno rumano y centenares di [es]pectadornan cu a aplaudi rui[do]samente e delegacionnan.

Gomulka, Cyrankiewicz y de[ma]s delegadonan polaco a ricibi [a]mple apretones de mano di par[te] di gobernantenan rumano en [co]ntraste cu e fuerte abrazonan [cu] cual nan a ser distingui e [an]ochi anterior pa hefe dje partido Comunista sovietico Leonid Breshenevi prome ministro Alexei Kosygin.

E reaccion publica rumana sinembarga tabata mas calida den caso dje polaconan cu di sovieticonan.

Pa e anochi ei a ser afirma yegada di hefe di partido comunista di Alemania Oriental Walter Ulbricht y su delegacion, pero ainda no a ser anuncia, aqui ora e delegacionnan di checoslovaquia, Hungria y Bulgaria lo yega.

Aunke cu tur noticia pa publica a queda reserva, sinembargo segun yegada dje delegacionnan ta ser confirma pa fuentenan digno di confianza cu Dia Luna tardi e reunion lo ser ianugura oficialmente den palacio dje republica.

Tampoco te awor nan no a anuncia e temario dje reunion, aunke cu tur hende di antemano cu e asuntu ta trata riba Vietnam.

Fuentenan diplomatico a declara cu sovieticonan probablemente lo explota e tema di intensificacion dje ataquenan aereo norteamericano contra Vietnam del Norte.

Den otro esferanan nan ta opina cu den e conferencia ta eherce presion riba Union Sovietica pa retira su trupanan for di Hungria, Moscu ta mantene dos division na Hungria desde cu e sovieticonan a aplasta e revolucion di Budapest na 1956.

E trupanan a continua ei bao di un acuerdo bilateral, como parti dje autoridad militar sovietica na Europa Oriental.

Union Sovietica ta mantene trupanan na Polonia tambe, splicando cu nan ta aya pa seguridad dje lineanan di orientacion cu ta consisti di 200 division ruso estaciona na Alemania, Albania, septimo pais miembro dje pacto di Varsovia y unico aliado di China Comunista na Europa Oriental, a boycotea e reunion di Bucarest.

Envert Roxha, prome secretario di partido comunista Albanesa acusa recientemente e sovieticonan di ke probecha dje conferencia pa logra disolucion dje pacto di Varsovia a cambio di un - tratado di sigirudad Europeo.

Mensahe di Papa Paulo VI na episcopado colombiano

BOGOTA - UPI - Papa Paulo VI a manda un mensahe na decimotercera asambiea di episcopado Colombiano invitando esaqui na haci un participacion decidida den solucion dje problemanan social na luz dje doctrinanan di concilio ecumenico.

Dirigentenan dje reunion di iglesia Colombiano ta destina na considera asuntunan di indole espiritual, economica i social.

Den un parti dje comunicacion di Sumo Pontifice e ta bisa ademas cu e problemanan contemporaneo ta plantea necesidadnan nobo di apostolado cu mester ta satisfecho cu prudencia, pero sin temor ni dilacion.

1440 ALUMNO A SLAAG PA EXAMEN DI TRAFICO

[O]RANJESTAD - Diahuebs main[ta] 30 di juni a ser teni pa [di] nuebe biaha consecutivo e [exa]men di trafico na e scoolnan.

[Di] e 1579 alumnonan cu a in[tra] examen. Tur e scoolnan di G.LO [di] Aruba a tuma parti cu un to[tal] di 53 klas. 53 Maestro di [sco]ol a tira bista durante e [exa]men na un scool cu no ta e[sco]n di nan.

Riba diasabra atar[de] 2 di juli un total di 63 mae[str]o di scool a sacrifica nan a[ten]di liber pa huntu cu e comi[sio]n di trafico, corregi e trabau [di] e muchanan. Di e 1544 can[did]atonan a slaag 1440 (93 por[cie]nto).

Di esakinan tabatin ... cu a slaag cu honor, esaki [quie]r meen cu nan a haci e exa[me]n sin ningun fout. Nan ta: [Or]anjestad: Paul Spit, Gabriel ...lly, Frederica Benjamin, Ro[be]rt Visser, Paul Westerborg, [As]trid Schouten, Nidia Emeren...., Giovanni Capriles, Char...ine Pappers, Adolf Dumfries, ...nstra, Karin Toet, George ...ira.

...oord: Francisca Tromp.

Savaneta: Marlene Colina, Eva Croes, Winda Theysen, Carmen Tromp, Jacg.Th. Werleman, Seferina Winterdaal.

San Nicolas: Minerva Rasmijn, Remigio Vrolijk y Randy Henriquez.

E binticuatro alumnonan aki a ricibi nan diploma ayera tardi sesi'or y mei for di e inspector di polis . E alumnonan aki lo ricibi ademas un vale na nomber di e comision di trafico. E otro alumnonan cu a slaag lo ricibi nan diploma na scool.

E examen di e anja aki a bolbe resulta un exito gracias na e cooperacion cu e comision a ricibi for di tur banda. E comision kier gradici e polisnan di trafico pa e hopi trabau cu nan a haci y na e damas y caballeronan cu a coregi e trabaunan. Victoria Bottling Co y Licores Aruba Amstel a percura pa bebida y Aruba Agencies pa e koekinan sabroso.

LESA ARUBAANSE COURANT



HONOLULU -- Eldon Dykes, cirujano prominente di plastico, ta smile aki despues di a trata "John John Kennedy pa e quemaduranan qu el a sufri ora ela cai den un pit di carbon. Dr. Dykes a bisa qu e heridanan no tabata serio y a describi John John como un patient di curashi. (Radiophoto UPI).

Guevara lo ta den un provincia di Argentina

BUENOS AIRES -- UPI - Ernesto "Che" Guevara, e lugar teniente di e prome ministro cubano Fidel Castro, quende a disparse for di basta luna caba, lo ta scondi "na un lugar" den e selvatica provincia, nordeste di e pais, segun e corant "La Razon".

E noticia no por a ser confirma den fuentenan oficial, qu ta warda completo silencio riba e asuntu aki. No obstate, segun e version, e gendarmeria argentino a redobla vigilancia riba e frontera cu Brasil y ejercito lo a manda forsanan special den e region obrero, den e provincia ey.

Misiones tin e mayor extension di fronteranan cu Brasil, ne parti oost y cu Paragauy, ne parti oeste, cu e provincia argentina Corrientes, ne parti zuid.

Segun e corant, Guevara lo tin un braza fractura, como consecuencia di un accidente automovilistico. Ademas, ela feita su barba y corta su cabel, pa e no wordu descubri.

E corant a agrega qu den e region ey, tantu den territorio argentino como paraguayo y brasileño "tabatin indicacionnan di actividad guerrillera entre e propio filanan guerrillero". Despues di un desaparicion largu for di bida publica cubano, e regimen di Castro a informa qu Guevara a bandona e isla "pa yuda bringa pa liberacion di pueblonan".

For di e momento ey, nada no tabata conoci di dje, aunke tabatin numeroso rumornan ta circula segun cual ela ser asesina riba orden di Castro, ela muri durante sangriente guerra civil dominicano, of qu e tabata actuando den e otro paisnan den organisacionnan subversivo.

Desconocido a bula den kamber

WILLEMSTAD -- Ayera nochi un señora qu ta biba na Otrabanda den oranan avansa di anochi a haña e bishita indeseable di un elemento qu a penetra den su dormitorio y a ataca e muher, quende naturalmente a resisti fuertemete, te qu el a pone e atacante huy bai.

E señora tabata drumi cu bentana habri y e homber a bula bentana drenta den su dormitorio. Ora polisnan a yega, nan no a haña señal di e homber, pero un advertencia ta na su lugar aki pa evita bishita di elementonan deshonesto.

OSLO - UPI - Ocho tripulante dje buque Panamenjo Andreas Panou a disparce ajera frente di costanan noreste di Spanja, durante un colision di su barcu cu e mercante noruego Hoegh Aiglonne, segun noticianan cu a yega na e capital aqui.

Nan no a informa di existencia dje victimanan den e barcu noruego.

Un lancha di salbamentu di Hoego Aiglonne ta pasando den e zona buscando e victimanan perdi, asina e radio dje barcu ta bisa.

Ora cu e colision a ocurri, Hoegh Aiglonne di 900 ton tabata bai di Hamburg cu destino pa Libreville den Africa Occidental.

HOMBER A DAL SU BISINJA CU PIEDRA

WILLEMSTAD -- Diadomingo - mainta tabatin un pleitu di bisiña na Marie Pompoen y durante e pleitu aki, un homber a bati cas di su adversario di tal manera cu el a destrui e porta dilanti completamente y ademas di esei a dal e doño di cas cu un piedra den su cabes, qu a causele un herida hundu qu a basha basta sanger.

Polisnan despues naturalmente a detene e homber qu a tira piedra, mientras qu dokter a trata e victima.

Cavalier-Vixen-AMX-II
Cuater modelo revolucionario a ser exhibi pa American Motors

Recientemente American Motors a exhibi cuater modelo di auto nobo di un estilo revolucionario. Exhibicion di e modelnan aki tabata principalmente pa test reaccion di e concepto nobo di diseño revolucionario den e sector di auto chikito y deportivo.

E diseñonan nobo ta inclui e modelo Cavalier cu un wheelbase di 108 inch cu componentenan qu por ser intercambia for di dilanti te patras y di banda pa banda. Tantu e parti dilanti como patras ta identico y e bumpernan tambe ta igual. Di e manera aki a bira 25 porciento mas barata pa produci e autonan aki y qu especialmente pafor di Merca, ta sumamente util pa e autonan aki ser bende, debido na e scarsedad di piezanan tin biaha.

E lusnan patras tambe interesante ya qu nan ta na tres color: berde, geel y corra.

E modelo Vixen ta un modelo semi-fastback deportivo qu ta mes grandi cu Cavalier, pero cu su windshield hala patras pa hasi e tapa 12 inch mas largu. E parti deportivo dilanti tin e tipo "quad Venturi" cu lusnan hinka tras di e grille.

E tercer modelo, AMX fastback ta un modelo experimental cu un motor V-8 Typhoon. Por sinta tres manera den e auto aki - mientras qu su console ta mescos qu di un avion. E stoelnan di patras tambe por ser dobla pa haña mas espacio.

E visiblilidad ta ilimita den e auto aki debido na e pilarnan fini pa wanta e dak.

E ultimo modelo ta e AMX II qu ta un version modifica di AMX. Esaki ta mas bien pa cuater pasahero sin ornamento pafor.

Un di e puntonan di seguridad di e auto aki ta qu ora e motor start, e portanan ta lock automaticamente. E lusnan patras ta marca berde ora qu e auto ta corriendo. Color amber lo indica ora qu e chauffeur kita su pia for di throttle y lus corrá ora e breek.

BUENOS AIRES -- UPI -- Un encendio espectacular ayera totalmente e instalacionnan dje division di tallernan dje di eccion di intendencia dje ehercito instala na San Telmo, na sur dje ciudad.

Segun un prome calculo di fuentenan di credito, di general J. Uriburu, director dje establecimiento destrui, ta mas cu 350 milion peso.

No tabatin ningun victima, no obstante cu e vlamnan a alcanza un deposito di municion cu ta explota.

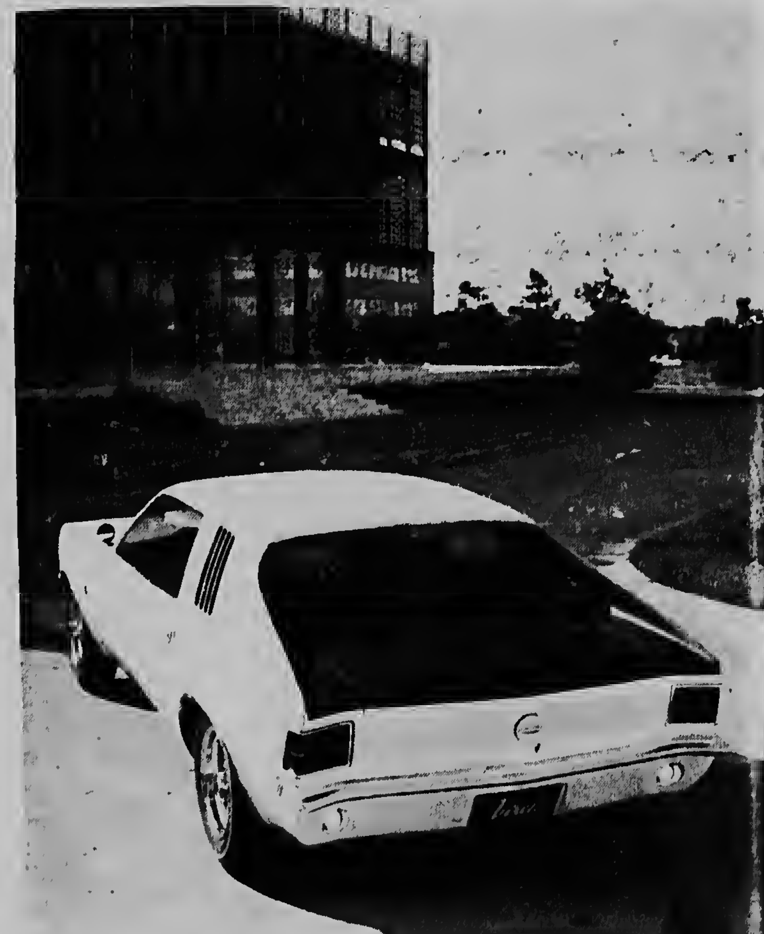
Mas di dos centenares di bomberos y soldanan a combati cu masha esfuerzo e parti di merdia e encendio y nan ta bisa cu durante algun oranan serio di esfuerzo e candela a ser domina.

E estructora metalica di e enorme edificio a hundi y e murajanan a basha den.

Un dje principal actividadnan dje tallernan di intendencia tabata e confeccion di uniformenan pa personal di ehercito. E maquinanan y gran cantidad di materia a ser completamente destrui.

Ora cu e edificio a explota, mientras cu e curiosanan cu a observa e lucha contra e vlamnan tabata busca refugio pa protega nan, e bombero y soldanan a continua trahando.





Na man robes nos por mira e modelo AMX II di American Motors qu ta e version modifica di e modelo AMX experimental. E modelo Vixen aki riba, ta mas bien un modelo deportivo cu yen di innovacion pa hasi corrementu di auto un placer mas grandi.

CARRERA DI GENERAL COSTA E SILVA TA ALCANZANDO NA SU PUNTO FINAL

RIO DE JANEIRO -- UPI -- E carrera militar dje general brasileno Arturo de Costa e Silva a yega na su fin Dia Viernes ultimo, ora cu den un ceremonia emotiva e general a entrega e cargo di ministro di guerra pa inicia su campanja como candidato pa presidencia di Brasil. Solamente ta resta pa puntra cu na e mes tempu tambe ta caba e carrera politica di e general.

Ta circula rumornan cu Costa e Silva -- un dje factornan principal den e revolucion Brasilena cu ya ta haci 26 luna -- lo cai derota hustamente pa iniciativa di antiguo amigu, e actual president di Brasil, Humberto Castello Branco.

Si e general logra cu e partido di gobierno (A ccion Renovadora Nacional Arena), nombre su candidato, probablemente lo e yega na segundo luga. Dia 3 di October e congreso lo reuni pa eligi president dje nacion y ARENA ta conta cu majoria den amb. camara; pero hopi politiconan aveza y no poco militar nan ta quere cu den e fecha aqui Costa e Silva ya lo no ser candidato presidencial.

Tin varios factor cu ta move na e vaticinio ei. Na prome luga ta surgi e homber escohi pa sucede e Costa e Silva den cartera di guerra: Esei ta e mariscal Adhemar de Queiros.

Su nombramiento a causa sorpresa den hopi militar, pasobra desde fin di 1963 e mariscal tabata den lista di retiradonan.

E tabata te Dia Viernes interventor di Petrobras, e monopolio petrolero di gobierno den cual comunistanan ta abunda.

Na mes tempu e ta un apoyo fuerte dje revolucion sin cu ta pa esaqui un pilar pa sostene interesnan politico dje exministerio di guerra.

Tur hende sa cu Queiros ta simpatiza hopi cu e proyecto, tan caro pa presidente Castello Branco, di unifica e ramanan di defensa den un solo ministerio, en tanto cu Costa e Silva, ta mira e idea cu reserva.

Otro factor ta e situacion militar di exministro cu Dia Viernes a bandona e filanan activa.

Ta un cos natural cu un hefe militar cu retira ta perde su influencia denter di oficialnan cu ta den servicio. Si Castello Branco ke aisla Costa e Silva, lo ta facil pa e haci esaqui awor mes.

Otro golpe pa su candidatura ta e recien renuncia di Mem de Sa como ministro di husticia, quende den su carta di renuncia a laga comprende su oposicion na candidatura di su actual colega di gabinete. Castello Branco casi a basha gritu di joramentu na anuncia renuncia di Mem de Sa.

E observadornan tabatin untarea duru pa descifra e importancia di e carta di Mem de Sa.

"M'a trata di presenta objeccionnan personal na candidatura di Costa e Silva. E tabata e prome disparo den e campanja pa cosecha na flor e aspiracionnan dje homber cu Castello Branco a elogio Dia Viernes como un leal solda di revolucion.

Awor cu e general a quita uniform, Castello Branco por arroja e dadonan riba mes sin titubea, pa cual lo no ser encontra gran oposicion di parti dje ehercito, caminda solamente un camarilla chiquitu a respalda e exministro.

Un radiotelefonico entre Cuba y Berlin

LA HABANA - UPI - Awe a inaugura un circuito radiotelefonico directo denter di La Habana i Berlin, intercambiando mensahenan telefonico dje ministro di comunicacionnan Cubano, comandant Jesus Montane Oropesa i su colega di Alemania Oriental Rudolph Schulze.



TUY HOA, Vietnam del Sur -- E dos soldanan, cu e mucha herida den nan man ansioso ta mira yegada di un helicopter pa evacua e hobencito qu a ser tira durante un intercambio di tiros banda di rieuw Suoi Dong Sa. (Radiophoto UPI).

EXPRESIDENTE DI BOLIVIA ZUAZO DEN OPOSICION CONTRA BARRIENTOS

LA PAZ -- UPI -- Expresident di Bolivia, Herman Siles Zuazo, quende tabata biba scondi den e capital dje luga aqui a anuncia cu su movimiento Nacional Revolucionario (MNR) lo conduci oposicion contra di Rene Barrientos, si ta posible, tambe abiertamente, de lo contrario, desde clandestinidad.

Den un entrevista cu el a priminti ayera nochi na cas di un amigu di dje na United Press International Siles Zuazo a queha cu e eleccionnan di ayera tabata un fraude cual a duna victoria na general di fuerza aerea Rene Barrientos desde seis siman.

Siles a agrega cu e junta militar gobernante, a perde e oportunidad di duna un paso historico cu eleccionnan berdaderamente liber y limpi.

"Nos ta cerra e paso legal, pero nos ta sigui lucha den temor di defende interesnan di pueblo y di nacion", asina Siles a expresa y a continua bisando cu e lucha ta hibe tras dje declaracionnan publica y di actividadnan den e universidadnan y sindicatonan.

Na cuminzamentu dje anja aqui Junta Electoral a retira for di eleccion na grupo di Siles den e MNR dividi y un grupo disidente, encabeza pa Victor Andrade, a presenta den e comicionan bao di nomber di MNR.

Dia prome di Mei e expresidente a drenta Bolivia for di Uruguay na unda e tabata biba exila, pero el a ser deteni apenas el a cruza frontera den un trein disfraza como fogonero. Poco despues ora cu nan a dune su libertad Siles a sconde.

E hefe di Junta Militar general Alfredo Ovado, a declara cu tantu Siles como e lider izquierdista di mineronan, Juan Lechin por saii sin temor di nan escondite.

Sinembargo huicionan pendiente cu tin contra nan tur dos den tribunalnan lo conduci nan na detenecion.

Siles a manifesta cu e calificacionnan cu nan a haci contra dje ta falsu y cu nan a ser inventa rapidamente na su regreso.

Reconociendo e hecho cu e por papia cu periodistanan un tranquilidad relativa, Siles a considera cu posiblemente e gobierno no ke crea un escandolo, deteniendo Siles net den e momentunan aqui y cu ta p'esei nan no a laga poliznan bai descubri su escondite.

Pero el a bisa cu e no tabata por a bai su cas, pasobra poliznan tabata vigila su habitacion y ta p'esei e no tabata considera cu dje manera ei e tabata na libertad.

El a splica despues cu ora cu el a regresa na su pais, tabata cu e intension di unie cu otro partidonan revolucionario di izquierda nacionalista (PRIN) di Lechin. Democrata Cristianos y La Falange Socialista un grupo di Centro - Derecha -- pa pidi postergacion dje eleccionnan te ora cu esaqui por ser teni den un atmosfera di major libertad.

El a manifesta cu La Falange tabata di acuerdo como cu no tabata existi un ambiente pa eleccionnan hustu, ma cu repentinamente na fin di Mei, el a dicidi na drenta contienda electoral.

El a bisa cu La Falange a haci esei pasobra nan ofrece varios cargo den gabinete y pasobra e tabatin minoria den congreso, ya cu esaqui tabata visto caba ta quende tabata segundo den e comicionan.

E decision di La Falange a perturba plannan di fraccion di MNR cu tabata representa pa Andrade, quende previamente a haci un areglo pa consegui di segundo puesto, segun Siles a bisa. E participacion di La Falange, cu su berdadero potencial electoral, tabata un factor importante pa posibilita e eleccionnan, el a agrega cu ya foi e momentu ei majoria dje partidonan a ser boycotea.

Gonzale Romero, candidato di La Falange pa vicepresidencia, a declara Dia Viernes cu e eleccion a ser frauga pa duna triunfo na Barrientos, pero cu su partido a participa den e eleccionnan "un sacrificio civico" pa evita anarquia.

Segun ley electoral, e partido cu triunfa ta obtene presidencia, vicepresidencia, majoria den congreso, mientras cu esun cu yega segundo, ta ricibi e minoria parlamenaria y e otronan no tin ningun sorto di representacion.

Siles a pretende cu e gobierno di Barrientos lo ser reaccionario, inestable y convulsiona pa luchanan interna.

Tambe el a bisa cu lo e trata di suprimi e reformanan introduci pa revolucion di MNR di 1952 y cu lo e enfrenta problemanan interna denter di hefenan militar y diferencianan entre e civilnan cu ta forma su gobierno, motiva pa ambicionnan personal.

REUNION DI DEFENSA

CARACAS -- UPI --- E comandantenan di marina di 12 pais d Hemisferio y e delegadonan di Consejo interamericano di defensa, lo reuni den e capital al di dia 22 te dia 26 di augustus den e di quinto conferencia naval interamericano.

E reunion lo ser tene den circulo militar di Caracas y nan t kere qu e hefenan naval di Argentina, Brasil, Colombia, Chile Republica Dominicana, Ecuador Guatemala, Mexico, Paraguay, Peru, Uruguay, y Estados Unidc huntu cu e delegacion di e Consejo interamericano di Defensa

E di cuater conferencia naval a ser tene na Rio de Janeiro r augustus di aña 1964.

HOMBER KIER A USA MACHETE

SAN NICOLAS - Diasabra re cherche mester a interveni de un pelea entre dos homber a San Nicolas. Un di e homber nan kier a ataca e otro cu u machete, pero e no a logra ha e otro danjo cu e arma aki. Con cu e atracador tabata burach recherche a ser' e.



HAIPHONG -- E foto aki di e Departamento norteamericano di Defensa, qu a caba di ser publica, ta mustra tankinan di petroli banda di Haiphong na momentonan qu rocketnan di un avion di forsa aerea Mericano ta alcansa un tanki. E avionnan a laga 250 pa mil liber di explosivas cai. Radiophoto UPI).

HOROSCOPO

ARIES (marz. 21 a abril 19) - Cerciórese de no dejar de hacer sus pagos al gobierno, bancos, empleados etc. Aclarelo todo. Entonces la noche podrá ser ideal con su familia.

TAURO (abril 20 a mayo 20) - Sus socios demandan demasiado de usted ahora, de modo que considere todos los detalles sobre cualquier empresa y entonces vaya viento en popa a toda vela.

GEMINIS (mayo 21 a jun 20) Prepara cuidosamente su rutina diaria y encontrará que el trabajo se convertirá en un placer. Use un sistema nuevo. Sus companeros de trabajo lo apreciaran.

CANCER (jun. 21 a jul 22) Ponga ese talento especial que usted posee a trabajar lo antes posible para que tenga ingresos mayores y más tiempo para divertirse. sus companeros se uniran con gusto.

LEO (jul 23 a agto 22) Usted tiene que ser mas dedicado y considerado con un familiar si desea que haya verdadera armonia en su hogar. Ceciorese de mostrar a sus asociados que tiene sentido comun.

VIRGO (agto 23 a sept 22) si cumple temprano sus deberes profesionales, podra prestarle atencion a sus asuntos personales. Es posible mucho goce en ambos. Hágase el proposito de obtener resultados valiosos.

LIBRA (sept 23 a oct 22) Piense ahora constructivamente. Eso le ayudara a lograr mayor abundancia. Un experto que usted conoce le dará los detalles correctos. Despues llévelos a cabo metódicamente y con propósito.

ESCORPION (oct 23 a nov 21) Hable con otros sobre lo que mas desea, ya sea de negocios o personal: recibira la respuesta adecuada. Personas importantes en la vida social lo encuentran a usted muy persuasivo ahora.

SAGITARIO (nov 22 a dic. 21) Piense como organizar seriamente sus asuntos financieros. Concéntrese en sus proyectos personales. Demuestre verdadera devocion hacia un ser querido. No sea tin independiente.

CAPRICORNIO (dic. 22 a ene 19) Usted tiene un buen amigo que le ayudará a hacer su vida menos dificultosa, siempre y cuando usted exponga sus ideas y problemas con claridad y sincdridad. Unase con personas que congenien.

ACUARIO (ene. 20 a feb. 18) Aunque usted crea que en la superficie todo va bien, tendrá que ser cuidadoso y observar mas y tener mas respeto por las formalidades. Ayude mas a sus superiores. Una actitud de altruismo es admirable

PISCIS (feb. 19 a marz 20) El tiempo que usted emplee estudiando las nuevas tendencias, puede traerle grandes beneficios en el futuro. Un amigo nuevo puede brindarle conocimientos sobre varios temas.

SI SU HIJO NACE HOY....... Tendra un talento excelente pero sera uno de esos individuos raros, que desde temprano lo ocultará de todo el mundo, hasta de sus padres. Depende de usted ensenarle que el talento necesita ser expresado, de otro modo no le servira de nada.

Stock Market

Addressograph	62 5/8
ACF Ind.	50
Allied Chemical	39 1/8
Allis Chalmers	30 5/8
Aluminium Co.	82 3/4
Amerade	80 3/4
Am. Can	54 3/8
Am. Foreign Power	17 5/8
Am. Metal	48 3/4
Am. M. Fdy	16 7/8
Am. Std.	19 3/4
Am. Smelting	59 3/4
Am. Tel. and Tel.	56 3/8
Am. Tobacco	34
Anaconda Copper	84 3/8
Armour	37 3/4
Atlantic Refinery	82 5/8
Atl. Castle	68 3/4
Balt Ohio	33 1/2
Bell Int.	10 1/4
Bendix Aviation	71
Bethlehem Steel	32 5/8
Blaw	30
Boeing Airplane	73 3/8
Canadian Pacific	59 1/4
Caterpillar	40 5/8
Case (J.L)	24 5/8
Cerro de Pasco	44 3/8
Chesepeake & Ohio	71 7/8
Chrysler	39 1/8
Columbia Gas	26
Con. Ed.	25 3/4
Cons. Elec. Ind.	34 1/8
Cong. Nan	50 1/8
Continental Steel	30 7/8
Crown Zellerbach	43 1/8
Corn Products	47 1/4
Crown Zellerbach	43 1/8
Curtiss Wright	20
Det. Edis.	30 3/4
Douglas Aircraft	61 3/4
Dupont Nemours	188 1/4
Eastman Airlines	105 5/8
Eastman Kodak	131 3/8
Western Bancorp	31 7/8
Firestone	44 1/4
Ford Motor	46
General Electric	106 1/4
General Foods	68 1/4
General Motors	82
Gillette	37 1/2
Glidden Co.	23
Goodrich	65 3/8
Goodyear	51 1/2
Grace	46 3/4
Greyhound	18 1/2
Gulf Oil	50 3/8
Hud Bay M.	71 1/4
Hupp	5 7/8
IBM	354 1/2
Insp. Corp.	40
Int. Harvester	45 3/4
Int. Nickel	88 1/2
Int. Tel. and Tel.	75 3/8
Johns Manville	50 1/4
Jones and Laughlin	58 1/2
Kan. City So. Ind.	40
Kennecott Copper	36 1/2
KLM	122 3/8
Koppers	28
Kroger Co.	26 3/8

Leiman Corp.	30 7/8
Lockheed Aircr.	61 5/8
Loew's Inc.	29 3/4
Lonestar Cement	15 1/4
Mont Ward	34 7/8
Monsanto	65 1/8
Nat. Acme	43 1/2
Nat. Cash. Regist.	84 1/4
Nat. Distillers	34 5/8
National Lead	62 1/8
New York Central	71 7/8
No.Am. Aviation	44 7/8
Olin Mathieson	58 3/8
Otis Elevator	46 1/4
Pac. Gas & Elec.	30 1/2
Pan. Am. Airways	73 1/4
Paramount Pictures	80
Penn Railroad	57 3/4
Phillips	50 5/8
Public Service E.G.	33
RCA	50 1/4
Republic Steel	38 1/4
Reynolds Tobacco	37 7/8
Royal Dutch	38 7/8
Servel	6 7/8
Sinclair Oil	61
Shell Oil	60
Socony Mobil Oil	48 3/4
South. Co.	30 1/8
South. Rail	64 7/8
Sperry Rand	27 7/8
Standard Oil of Cal.	64 7/8
Standard Oil of Ind.	44 7/8
Standard Oil of N.J.	69 3/4
Standard Brands	32 1/4
Stone Webster	61 1/2
Studebaker	35 3/4
Swift & Co.	51 1/2
Texaco	70 5/7
Texas Gulf Sulphur	102
Texas Instruments	118
Textron Ing.	48 7/8
Timken Roller Bearing	41
Twentieth Century Fox.	29
Union Carbide & Carbon	59 1/2
Union Pacific	36 7/8
Unite d Aircraft	84 1/4
United Airlines	67 1/4
United Fruit	30 1/4
United Gas Corp	55 1/2
Unite d Steel	44 1/4
United Gypsum	53 7/8
U.S. Rubber	41 1/2
U.S. Smelting	57 3/4
Warner Bros.	114 3/8
Westingh. Air Brake	36
Westingh. Electric	53 7/8
Woolworth	23 5/8
Dow Jones Index	877.06
Ark La Gas	44 5/8
Brit Am. Oil	29 3/4
Brit. Petr.	10 1/2
Creole Petr.	34 1/2
Electron Spl.	22 3/8
Espey Mfg.	11 1/8
Giant Yell	12 5/8
Husky Oil	12
Norf. So. Ry	49 1/4
SBD. W. Air	26 7/8
Seeman Br.	5 1/4
Syntex	92 3/4
Tech. Mat.	9 3/4



WIMBLEDON - Radiophoto UPI - E tres biaha ganador di e torneo di Tennis di Wimbledon Srta Maria Esther Bueno di Brasil ta secando lagrima for di su wowo, mientras e ta ser mira cu un bista masha tristu pa Billie Jean King di Alabama, California, quende a ganele den final di e torneo. Srta King, reconoce como e dama cu mihor volley den clase femenina a gana cu score di seis-tres, tres-seis y seis-uno.

Preparacion pa torneo di baseball hubenil na Cuba

(Di nos redaccion deportivo)

E recientemente gradua entrenador di baseball Buchi Rasnijn, tin na su encargo preparacion di un seleccion hubenil di baseball cu lo representa Aruba den un torneo internacional cu lo worde teni den luna di september na Habana, Cuba. Preparacion di e muchanan a cuminsa fin di siman pasa y e programa di preparacion a mustra hopi ocupa. Ariba diauna, diavierne y diasabra lo tin training na San Nicolas, ariba diamars y diahuebs na Playa y ariba diarazon na Sta. Cruz. Tur pelotero menor di 19 anja cu edad ta permiti pa acudi na e trainingnan bao di e habil direccion di Buchi Rasmijn. No worde yama cierto hungadoran, asina ta cu tur pelotero cu a cumpli cu e restriccion di edad por a haci acto di preparacion ariba un di edianan menciona den su distrito.

Buchi Rasmijn a viaha cu un beca di Aruba Sport Unie ariba dia 24 di maart y a bolbe Aruba ariba dia 10 di juni cu su diploma di entrenador. Pa obtene esaki Rasmijn a haja lesnan teorico y practico na Springfield College, Massachussets bao direccion di e conocido Archie Allen, kende a yega di duna les di baseball na Hulanda hopi luna largo. E promer cinco simannan di e curso tabata basa ariba teoria, luego e otro seis simannan cu practico. Cada posicion e candidatonan, un total di 120, mester a sinja hunga. Tambe naturalmente nan mester a sinja bati correctamente y corre base.

Rasmijn a keda masha satisfecho cu e organisacion na e school y tin unicamente palabranan di elogio.

Tambe Rasmijn a confirma na nos di ta contento cu e por a haja oportunidad di bai sigi e curso ya cu esaki ta ponele den un posicion di por traha mihor ainda pa e baseball local.

Den su oranan liber na e school inóficialmente Buchi Rasmijn a sigi tambe clasenan di basketball, asina ta cu tambe den e deporte aki e lo por duna un man na Aruba.

Sinembargo baseball ta keda su deporte favorito y ta esun na cual e ta dedica su mes por completo. Náturalmente el a hasi uso di e oportunidad di su permanencia na Merca pa presencia tanto wega di baseball grande liga cu e tabata por. Tur e weganan di e equipo di su school el a atende.

Buchi Rasmijn a viaha na diferente ocasion caba como nan manager of coach di un equipo of seleccion di Aruba pa hunga den exterior. Ultimamente Buchi tabata actua como manager di e equipo di Esso Servicecenter.

Pero awor cu el a bolbe e ta prefera tdi no ta manager di un of otro equipo local ya cu asina lo sobré mas tempo pa e por prepara un seleccionado. Especialmente den e peloteronan mas hoben Rasmijn ta prefera di traha ya cu esaki lo por sinja y provecha mas di e lesnan.

Militarnan campeon den clasenan A, B y C

WILLEMSTAD - Durante e ultimo dianan cu a pasa tabatin e encuentronan final di futbol di e torneo Super Shell, riba e terreno ilumina di Asiento na Rust & Burg. E anja aki e torneo tabata un exito grandi, tantu den participacion di e equiponan como asistencia publico.

E militarnan a clasifica campeon den tur clase cu excepcion di e clase veterano, cual a ser gana pa Asiento. M.S.V 1 y II a podera di e prome puestonan den clase A y B y Zwarte Schapen a bira campeon den Clase C, ora cu nan a demostra superioridad den tumamento di penalty, pa motibu cu e wega mes a termina empata, wega decisivo contra Willemstad III.

POPULAR.

E torneo tradicional ta masha popular pa e amantenan di futbol. Anteriormente e torneo aki tabata hiba e nomber di Torneo Shell X-100 y e anja aki a cambia pa Torneo Super Shell.

Den e partido final di torneo A MSV a clasifica campeon cu score di 6-0 riba CPN cu no tabatin chens contra e militar cu a resulta hopi mas fuerte y especialmente tabata mas veloz.

MSV II a gana den forma convenci cu score di 4-2 di Zwarte Schapen I, cual no a cai masha na smaak di e muchanan di base. Den Clase C, e partido entre Zwarte Schapen II y Willemstad III mester a trece decision. Despues di un lucha fuerte e partido mes a termina den un empate di dos anotacion pa ambos equipo. E muchanan di Zwarte Schapen tabata mas mihor den forma durante tiramento di penalty y a podera di e prome puesto.

VETERANONAN.

Asiento a sali vencedor di e torneo pa hende grandi (veterano). E fuerte equipo di Centro Dominguito e biaha aki a keda abao di Asiento. Centro a termina na e segundo puesto, mientras cu e tercer lugar a keda ocupa pa Willemstad. E equipo di Willemstad tabata falta hombernan manera Leen Vermeulen y otronan. Den presencia di director di Shell Ir. K.Swart tabatin entrega di premio diasabra anochi na Brakkeput. Cu algun palabra bon escoge Señor Tiepen a hasi entrega di e premionan na captainnan di e teamnan ganador.

Ponce a perde contra Amstel

WILLEMSTAD - Despues cu nos amantenan di baseball a keda mas o menos cuater siman sin presencia un encuentro di baseball, ayera atrobe nan a hanja oportunidad pa hasi esaki, ora cu e cerveceronan di Amstel a enfrenta e benjaminnan di Ponce, cu no por a drecha nan posicion den clasificacion y awor ta birando dia pa dia peor pa nan, den clase AA.

Publico un biaha mas no tabata presente, y nos lo considera cu esaki ta pa motibu di fiestanan di ricibimento y contest y otro fiestanan cu ayera a tuma lugar.

E poconan cu toch a hasi acto di presencia, por a disfruta di nuebe inning largu di emocion, ya cu ningun di e dos equiponan no kier a baha cabes pa otro. E muchanan di Ponce cu ta situa na e lugar mas peligroso riba lista, a lucha fuerte contra e cerveceronan, pero lastimamente nan no a anota suficiente carreda pa registra un victoria. Despues di hopi tempu di inactividad e muchanan a demostra di ta yen di energia y ta dispuesto pa ofrece esaki tur biaha den weganan proximo.

Especialmente e hungadornan Dudley Leon, tercera base Lamoen y catcher Ceferina a hasi tur loke nan tabata por, pero tres contra nuebe den baseball ta bira un caso hopi dificil. Nan no a hanja e cooperacion necesario di nan compañeronan di equipo pa triunfa.

E cerveceronan di Amstel a registra un victoria di seis-uno (6-1 Amstel tabata tin un total di diesun hit contra cincu di Ponce.

Amstel a hunga henter e partido sin comete ni un solo pifia. Ponce di otro banda a registra dos, cualnan a bini tras di nomber di e shortstop Humphrey Daal.

Gilbert Naaldijk, a pega tres hit den cuater oportunidad na bate pa Amstel, mientras Pablito Beaumont y Errol Suarez tabata dos hit den tres turno cada uno. Freddy Martina a pega bataso di cuater skina (homerun).

Pitcher Dolly Leon a resulta e mihor bateador pa e leonnan di Ponce cu dos incogible den dos turno na bate.

E pitcher estelar di Amstel Errol Stottlemyre Suarez no tabatin dificultad cu e bateadornan di Ponce den prome inning y facilmente a laga nan cologa un cero riba scoreboard. Di otro banda Dolly Leon no tabata asina afortunado. Ibi Margaritha como prome bateador a ricibi tratamento gratis y a bai primera cu cuater bola. Despues cu Harold Oehlers a connecta fly riba cual Margaritha a pasa pa segunda, Gilbert Naaldijk ta pega fuerte lina di hit den centerfield, cu a bira e prome careda di Amstel.

Freddy Martina a hanja un hit masha simpel, pero logicamente mester tabata un error di un di e hungadornan di Ponce. Freddy ta lanta un popfly den cuadro.

Cuater hungador di Ponce, pa ta exacto Leon, Daal, Campagnard y Evertsz a sali en busca di e bala. Loke no a ser spera a sosode, e bala ta cai entre e cuater hungadornan door di cual Freddy ta hanja e hit. Segun nos opinion e bataso tabata simpel y facil pa captura y esaki ta e rason pa cual e error mester a ser anota, pa e hungador cu mas facil por a hasi e catch.

Albert Lamoen den segundo inning ta pega fuerte bataso cu pa algun centimeter lo a resulta un homerun, pero esaki a bira doblete, despues cu Wilsoe a poncha, Lamoen ta anota e prome y unico carreda di Ponce riba hit di Leon. Amstel ta aumenta nan ventaha na 3-1 cu un carreda di Gilbert Naaldijk. Esaki a bini despues di dos out cu basenan yen riba un wild pitch.

E turno di Amstel na bate a bai contrario. Errol Suarez ta habri cu hit, pasa pa segunda riba un passball, for di unda e ta anota riba linedrive di Gilbert Naaldijk pa e anotacion bira cuater uno. Freddy Martina ta sera cuenta di e muchanan di Ponce, ora cu e benta e prome lansamento di Dolly Leon over di e lina di corner den leftfield pa dos carreda 6-1.

Pitcher ganador a bira Errol Suarez cu diesun ponche y e perdedor Leon cu nuebe.



MURUROA -- Aqui nos ta mira un bista tristu riba e luga den pacifico cu a queda victima di un abandono impresionante, caminda autoridadnan frances a laga evacua tur vapornan pa por a haci eherciciocu e explosionnan nuclear. Aqui nos por forma nos un idea dje entrada dje laguna. Radiophoto UPI.

Reaccion di China Çomunista respecto e bombardeo norteamericano di Hanoi

TOKIO -- UPI -- Den su prome reaccion oficial China Comunista ta bisa cu e ataquenan aereo norteamericano den e zona di Hanoi y Haiphong cu esaquinan a intensifica e guerra na Vietnam y a elimina tur restriccionnan den apoyo di Pekin na regimen comunista dje pais vecino.

Como cu e ataquenan dje imperialistanan tabata averea y naval, nan a proba cu nan no por ataca di parti si terra. Asina un comentarista di Pekin a bisa. Aunke cu e no a participa cu trupanan chino comunista lo bai drenta den e conflicto.

E declaracion a califica e ataquenan como "barbaro" y criminal actonan di agresion, agregando cu nan a libera di tur limite of restriccion den e ayuda y asistencia na regimen di Hanoi.

Tambe e gobierno di Pekin a afirma cu e ta prepara pa lucha durante 20 anja si esei ta necesario pa sigura victoria na Vietnam y el a agrega:

"Di acuerdo cu e interesnan y pedidonan di pueblo Vietnames, lo nos adopta den tur momento medidanan cu nos ta considera necesario".

Luego e documento ta bisa cu China Roja lo apoya inconmoviblemente e pueblo fraternal di Vietnam den e lucha hasta fin, te ora cu expulsa e agresornan di Estados Unidos totalmente y obsolutamente di su pais y obtene victoria final.

Despues di a declara cu e operacionnan contra Hanoi y Haiphong a hiba e guerra den un estado nobo y mas grave, e documento ta consisti cu e orden di bombardea Hanoi ta refleha e situacion dificil dje imperialismo di Estados Unidos, amenazá pa dificultadnan interna y externa y aconstitui e acto desespera di un fiera silvestre cu a hanje den apuro.

Corea del norte tambe a menaza ayera cu lo e manda boluntarionan na Vietnam del Norte como consecuencia dje intensificacion dje ataquenan aereo.

Un declaracion oficial, transmiti pa radioemisora di Pyonggyang ta bisa cu e bombardeonan contra e zona metropolitana di Vietnam del Norte a significa un desafio franco na comunistanan asiatico y cu gobierno norcoreano pensa tur forma di ayuda pa Hanoi, incluyendo e envia di boluntario.

Union Sovietica y China Comunista ya a afirmado cu nan ta dispuesto na manda trupanan boluntario Vietnam, pero nan tur dos a aclara cu tal medida no exigi un solicitud especial di regimen di Hanoi.

Na 1930 trupanan boluntario di China a ser manda corea del norte, durante guerra dje pais ei contra Nacionnan Uni, Ademas, nan ta bisa cu Corea del Norte ta despacha armanan pa Vietcong na Vietnam del Sur, pero no tin indicionnan cu tin trupanan comunista coreano den territorio Vietnames.

183 persona a hanja libertad

SAIGON -- UPI -- Departamento central di polisnan a pone 183 persona den libertadnan quendenan a ser detene durante e reciente manifestacionnan y e disturbionan budista antigubernamental.

Teniente corcnel A. Luan, hefe di polisnan, a declara que e personanan qu a ser pone den libertad awe ta hobennan hasidornan di bochincha qu a ser detene durante manifestacionnan.

Luan a nenga ne mes momento e rumor budista di qu mas o menos 100 monje di e religion ey tabata forma parti di e grupo qu a ser pone den libertad. Ela afirma qu polisnan no a detene ningun monje durante e manifestacionnan.

Un vocero di e lider budista venerable Tan Chau a bisa poco prome qu polisnan a laga "mas o menos 200 persona" den libertad mitar di nan monjenan y e otro mitar jovencitos".

E libertad di e prisoneronan aparentemente tabata resultado di e amnistia qu a ser proclama pa prome ministro Nguyen Cao Ky.

E hefe di gobierno a exceptua e amnistia na algun hefenan politico y militarnan y e "agitadornan comunista".

SAN NICOLAS - Diadomingo un dama a duna keho cu for di un jaula - cu tabata colga den e porch di su cas - nan a horta dos para.
E mesun dia aki recherche a sera un hoben kende parce a horta un cartera di un otro homber cu tabata burachi.



ALDERSON -- Senjora Bernice Iverson Geiger, quende segun rumornan ta circula a horta $ 2,126,859. 10 dollar for di National Bank cual banco tabata bao di direcion di su tata a conta na reporternan cu el a haci esaqui pa e parti e placa pa famianan menos previlegia. Sinta den su auto e ta dunando e reportage aqui na periodistanan. Radiophoto UPI. UPI.

FRANCIA TA PREPARANDO SU SEGUNDO EXPLOSION

PARIS--UPI-- Despues di e exito qu ela logra cu e prome ensayo nuclear den Pacifico, Francia ta preparando pa un di dos explosion e luna aki mes.

Funcionarionan di e ministerio di relacionnan exterior no a precupa nan mes cu e criticanan priva qu a ser haci pa Inglaterra y Estados Unidos pa su reanudacion di e pruebanan di explosion nuclear, senjalando qu ningun di e dos paisnan a hasi eco importante for di dia qu ela firma e tratado di Moscu, na 1963, procribiendo e pruebanan atomica nobo.

Francia y China Comunista no a firma e acuerdo.

E prome prueba di explosion nuclear di e serie di 1966 a ser realiza diasabra pa Francia na Moruroa, den Pacifico Sur. Informacionnan for di e lugar di ensayo ta indica qu esaki tabata un exito y a prepara e caminda pa pruebanan nobo, un e luna aki e otro den curso di e actual anja, pa culmina e explosion di un superbom na otoño proximo. E ultimo aki lo ta e precursora di e prome bom termonuclear frances, qu lo no ser purba sino te na fin di 1967 of na cuminsamentu di 1968.

E ministro di defensa Pierre Mesmer, diasabra a anuncia qu e superbom na cual su explosion presidente Charles De Gaulle lo asisti lo ta por lo menos mes poderoso qu esun qu e comunistanan chino a laga explota.















PEPITA









9.15 Peticion na Telefoon
10.00 Noticia Internacional
10.10 Intermedio musical
10.30 Programa di N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Lokaal
11.10 Intermedio Musical
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.00 Intermedio Musical
12.15 Noticia Internacional
12.30 Musica Norteamericana
12.45 Noticia Lokaal (Viana)
1.00 Musica Varia
1.30 Mei ora cu boleros
2.00 Musica pa cortesia di Colgate. Pal.
2.30 Verzoekplaten programa (repiticion)
3.00 Kinderprogramma
3.15 Ritmos Latinos
3.30 Musica Varia
3.45 La Macorisana & Internacional Super
3.55 Musica cu sabor Azteca
4.30 Noticia Lokaal (Heinekens)
4.45 Cocktail Musical
5.00 Musica pa teenagers
5.30 Musica Varia
6.00 Noticia Deportivo (Gillette)
6.15 Musica Varia
6.30 Musica para la cena
6.45 Voorlichtingsdienst A.V.D
7.00 Musica Hulandes
7.45 Musica norteamericano
8.15 Musica pa cortesia di Colgate Pal.
8.45 Musica Varia
9.00 Programa di Voice of America
9.15 Musica Varia
10.00 Sluiting

RADIO ANTILLANA

5.30 Apertura y Oracion
5.35 Manianitas Arubanas
5.45 Melodias di Wild West
6.10 News in English
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Religious program
7.30 Noticia na Papiamento
7.45 Programma di Jule Nieuw
8.00 Espacio pa un Ritmo Criollo y un Poesia
8.10 Variedad Musical
8.30 Musica y Consejo dedicana tur nos Amigonan Automobilista
9.00 Noticia na Papiamento
9.15 Espacio pa nos cantante invita
9.30 Mejico cantando via Radio Antillana
10.00 Intermedio Musical
10.20 Programa di La Macorisana e Internacional Supercadonan
11.00 Musica antillana
11.15 Voznan Popular
12.00 Oracion di Merdia
12.03 Seccion Informativo
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 News in English
12.45 Capsulas en Orbitas di Mundò deportivo
1.00 Noticia na Papiamento
1.30 Fiesta Calypso
2.00 Recordando Ayera
3.00 North American Music Request by phone
4.00 La Esperanza y su Obsequio Musical
4.30 Variedad Musical y Complaciencias
5.00 Noticia na Papiamento
5.15 Calypsorama
6.00 Desafiando nos oyentenan
6.15 Musica Colombiana
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Variedad Musical
7.00 Felicitaciones y complado peticiones
7.45 Programa di Jule Nieuw
8.00 Programa di Club Bonaireano
8.15 Continuacion di Felicitaciones y complaciendo peticiones
8.30 Programma di Reddy Kilowatt
9.00 Desfile di Exitos
10.00 Anioranzas
10.30 Impactonan Musical
11.00 Melodia y Romance Musical
12.00 Clausura

Patterson Jr. kier defende su titulo

WILLEMSTAD - Aki na Corsow, cierto hendenan ta gusta papia sin busca drechi. Nos a ser acerca awe mainta pa e boxdo Floyd Patterson Jr (Henny Dalnoot). E boxdo aki cu ta masha conoci na Corsow y tambe na Aruba, ta campeon di peso lightweight y a mustra cu e ta dispuesto pa enfrenta cualkier boxdo di su clase pa e titulo di Corsow. Patterson Jr a cumpli siete anja como boxdo. Como cu ta mas cu un anja cu e no a defende su titulo, el a acerca nos pa informa, cu pueblo a cuminsa circula rumores cu e no kier defende su faha. E ta splica cu esei nunca no tabata e intencion, pero cu ta e promotornan no kier pone un pelea pa e titulo.

Patterson su ultimo pelea tabata contra Fighting Mack tambe di Corsow y cu awor ta biba na Aruba, cual pelea a termina den un knockout tecnico na fabor di Mack. Ora nos a puntra Patterson Jr, kiko tabata e causa principal di e derrota, el a bisa: Mi no ta desea di comenta riba esaki, pa motibu cu pueblo lo pensa cu ta pasobra mi a perde mi ta bini cu e comentario aki. Su siguiente palabranan tabata un splicacion cu ta bisa lo siguiente: Primeramente mi tabata contrata pa bringa cu e colombiano Getulio Bruges den e mesun programma cu Holly

---

LONDRES -- UPI -- Inglaterra no a tuma ningun decision riba si el lo reconoce e regimen militar nobo di Argentina formalmente, asina e ministerio di relacionnan exterior a declara awe. Ora nan a puntra un vocero si Gobierno tabata ser considera suspension of ruptura nan a bisa "nos ta tratando e asunto aki".

VOZ DI ARUBA

5.57 Apertura
6.00 Wake up easy (Country music)
7.00 Escala en Mejico
7.30 Noticias (Papiamento)
7.45 Monitor 1325
8.15 Noticias (Ingles)
8.30 Regalo Musical
10.00 Novela
10.30 Fantasia Musical
12.00 Musica Europea
12.15 Noticias (Hulandez)
12.30 Noticias (Papiamento)
12.45 Melodias Instrumental
13.00 Noticias local (Papiamento)
13.15 Artistas Antillanas
14.00 Via 10 musical
15.45 The chatter platter
16.15 Noticias (Ingles)
16.30 Complaciencias felicitaciones
17.00 Ban Econ. Cump. na La Esperanza
17.30 Deporte na Marcha
17.45 Atardecer Musical

19.00 Noticias (Papiamento)
19.15 A.B.C. Der Cultuur
19.30 Turntable 65
20.30 Voz di Aruba Safe Driving Car Club
23.00 Clausura.

RADIO VICTORIA

6.00 Apertura
6.15 E Bijbel Habri
6.30 El Camino de Victoria
6.45 La Biblia Abierta
7.00 Musica
7.10 Llamada a la Conciencia
7.15 Noticias Español
7.30 English News
7.45 Christian Emphasis
8.00 Bo Musica Favorito
8.30 El Pan de Vida
8.45 Canticanan di Evangelio
9.00 Mundo Femenino
9.15 Ultimas Noticias
9.30 Morning Melodies
10.00 The Bible For You
10.15 De Grazige Weide
10.30 Through the Bible
11.00 Showers of Blessing
11.15 Organ Melodies
11.30 Melodias di Merdia
13.00 Ultimas Noticias
12.10 Lago Music Hall
12.25 Call of Calvary
12.30 English News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Quiet Hour
2.30 Radio Revival
3.00 Afternoon Musicale
3.30 Ensueños Musicales
4.00 Musica di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Listening Post
4.45 Sailor Sam
5.00 Muchanan pa Cristo
5.15 Palabranan di Bída
5.30 La Hora Nazarena
5.45 La Biblia Abierta
6.00 Ultimas Noticias
6.15 Meditacion Cristian
6.30 English News
6.45 Nederlands Nieuws
7.00 Voor zijn Glorie
7.15 Off the Record
7.30 Unshackled
8.00 Musical Gems
8.30 Back to the Bible
9.00 Klassieke Muziek
9.50 Dagsluiting
10.00 Sign Off

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu Alegria (Inst)
7.30 Noticia Internacional
7.45 Seleccion musical Latinoamericano
8.00 Musica Varia
8.30 Cumpleaños Feliz
9.00 Noticia Social